

UNIVERSIDADE DE COIMBRA
FACULDADE DE LETRAS

FICHEIRO EPIGRÁFICO

(Suplemento de «Conimbriga»)

96

INSCRIÇÕES 428-433



DEPARTAMENTO DE HISTÓRIA, ARQUEOLOGIA E ARTES
SECÇÃO | INSTITUTO DE ARQUEOLOGIA
2012

FICHEIRO EPIGRÁFICO é um suplemento da revista CONIMBRI-GA, destinado a divulgar inscrições romanas inéditas de toda a Península Ibérica, que começou a publicar-se em 1982.

Dos fascículos 1 a 66, inclusive, fez-se um CD-ROM, no âmbito do Projecto de Culture 2000 intitulado VBI ERAT LVPA, com a colaboração da Universidade de Alcalá de Henares. A partir do fascículo 65, todos os volumes estão também disponíveis no endereço http://www.uc.pt/fluc/iarq/documentos_index/ficheiro.

Publica-se em fascículos de 16 páginas, cuja periodicidade depende da frequência com que forem recebidos os textos. As inscrições são numeradas de forma contínua, de modo a facilitar a preparação de índices, que são publicados no termo de cada série de dez fascículos.

Cada «ficha» deverá conter indicação, o mais pormenorizada possível, das condições do achado e do actual paradeiro da peça. Far-se-á uma descrição completa do monumento, a leitura interpretada da inscrição e o respectivo comentário paleográfico. Será bem-vindo um comentário de integração histórico-onomástica, ainda que breve.

Toda a colaboração deve ser dirigida a:

Instituto de Arqueologia
Secção de Arqueologia | Departamento de História, Arqueologia e Artes
da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra
Palácio de Sub-Ripas
P-3000-395 COIMBRA

A publicação deste fascículo só foi possível graças ao patrocínio de:



UNIÓN EUROPEA
Fondo Europeo de Desarrollo Regional
Fondo Social Europeo
Una manera de hacer Europa



ESTELAS FUNERARIAS DE IBAHERNANDO
(CÁCERES)¹

La localidad de Ibahernando, en las cercanías de Trujillo, cuenta en su término municipal con importantes restos de su pasado romano. Topónimos como Higueruelas, Ladrillares, Tesoritos, Mezquitas, Astorgano, etc., contrapesos de almazaras como los de Santa María y Magasquillas, y el numeroso material epigráfico son pruebas más que evidentes del paso de Roma por estas tierras.

Están catalogadas dos necrópolis romanas, la de los Tesoritos y la de Santa María, siendo esta segunda la más importante; dado su potencial epigráfico, no hay duda de que debió pertenecer a un núcleo rural de cierta entidad, quizás la *Leuciana* del Itinerario de Antonino en su tramo XXV.

428

Estela funeraria de granito con la cabecera rota y una profunda acanaladura que recorre el lateral izquierdo en sentido vertical, en cuyo extremo inferior falta un fragmento. Fue reutilizada como quicio de una puerta, umbral o dintel en alguna

¹ El presente trabajo se ha realizado en el marco del Programa Regional de Investigación de la Junta de Extremadura. Proyecto PRI08A028: *Catálogo de la Epigrafía romana de Extremadura: Provincia de Cáceres II*.

construcción rústica. La cabecera, por los indicios conservados, debió ser redondeada, aunque ahora, en función a su posterior reutilización, es recta; está decorada con una rosa hexapétala rodeada por un círculo. La posterior obra de la acanaladura para tope de la hoja de la puerta ha hecho desaparecer las dos o tres primeras letras de cada renglón. En general está muy deteriorada y el texto incompleto.

Estaba en una cuadra, propiedad de la familia Cano, frente al cuartel de la Guardia Civil; hoy se desconoce su actual ubicación aunque se conserva material fotográfico para reproducir su lectura.

Dimensiones: (76) x 24 x 17.

C[AE]CILIA / [MA]XVM[A] / [M]VNT/[ANI]
AN(*norum*) · L (*quinginta*) / ⁵[---] H(*ic*) · S(*ita*) ·
E(*st*) · / [---] [FILI?] [F(*aciendum*) C(*uraverunt*)]

Las letras, con *ductus* regular, son capitales cuadradas y la interpunción redonda.

En las líneas 3 y 4, hemos restituido *Maxuma Muntani*, correspondiente al *cognomen* y la filiación de la difunta, aunque no habría que descartar una *Caecilia Muntana*, hija de *Maxumus*. *Muntanus* es una variante vulgar de *Montanus*, muy común en la epigrafía peninsular² y de amplia implantación en la zona,³ como lo prueban dos epitafios más documentados en esta localidad.⁴ En uno de ellos la difunta *Caecilia Aranta* – que manifiesta ser hija de *Muntanus* – puede guardar incluso una relación parental.

En el comienzo de la quinta línea, podría completarse el numeral de la edad de la difunta, habida cuenta de la partición de las sílabas en líneas superiores. La rotura ha podido afectar

² J. M. ABASCAL, *Los Nombres Personales en las Inscripciones Latinas de Hispania*, Murcia 1994, pp. 431-432.

³ M. NAVARRO – J. L. RAMÍREZ (coord.), *Atlas Antroponímico de la Lusitania romana*, Mérida-Burdeos, 2003, p. 242 = (AALR).

⁴ F. FITA, «Nuevas lápidas romanas de Ibañernando», *BRAH* 45, 1904, pp. 448-450.

a la fórmula funeraria, pues no sabemos si se utilizó la forma abreviada o la completa; en este último caso continuaría al comienzo de la línea siguiente.

Por la fórmula funeraria se fecharía a finales del siglo I o en el II d. C.



428

Estela de granito con cabecera redondeada donde lleva inciso un creciente lunar muy tosco. Se encuentra en perfecto estado de conservación.

Se descubrió en los “Quintos de San Pedro”, donde también se localiza una basílica paleocristiana y restos de una *villa*. Dicha finca que fue parcelada hacía la mitad del siglo pasado, está atravesada por la antigua carreta nacional V, la autovía A5 y la carretera comarcal que enlaza ambas vías con la localidad de Ibahernando. De allí se trasladó a la casa particular de D. Marisa Cabrera en la calle Cerquillas y, más recientemente, al patio de la vivienda de Manuel Amarilla en la calle Hernán Cortés, nº 13.

Dimensiones: 180 x 29 x 13.

P(*ublius*) · PETRO/NIVS · F/IRMANVS /
AN(*norum*) · XVI (*sedecim*) · H(*ic*) / ⁵ S(*itus*) · E(*st*)
· S(*it*) · T(*ibi*) / T(*erra*) · L(*evīs*)

Letras: 5.

Las letras, grabadas profundamente, son capitales cuadradas y los signos de interpunción redondos. Se asignan nexos de tres letras en *Firmanus* y hay nexo AN en AN(*norum*).

La nomenclatura y el esquema onomástico son típicamente romanos. *Petronius* es un gentilicio frecuente en la zona y se documenta en inscripciones procedentes de Puerto de Santa

Cruz,⁵ Santa Marta de Magasca,⁶ Trujillo⁷ y Villamesías.⁸ El *cognomen* *Firmanus* se documenta una sola vez en la provincia de Cáceres, concretamente en una inscripción de Villar del Pedroso,⁹ sin embargo, está muy generalizado en la epigrafía peninsular.¹⁰

Evidentemente se trata de un ciudadano romano aunque quizás no siempre lo fue. La ocultación de la filiación no puede deberse a un olvido, más bien debe tratarse de un desafecto voluntario. En la terminación *-anus* del *cognomen* puede estar la clave de la falta de la filiación: el significado de “*anus*” en relación con el antropónimo del que forma parte, en este caso *Firmus*; por tanto, *P. Petronius* podría guardar relación con un tal *Firmus*. Pero quién es ese personaje ¿un pariente o su antiguo poseedor? Al no haber filiación, entendemos que es más que probable que se trate de su anterior patrón y por tanto el difunto en su onomástica obvia su condición de liberto y su antiguo pasado como esclavo del que lógicamente no debía sentirse orgulloso. Es muy lógico el que este tipo de procesos sociológicos sean frecuentes, sobre todo en zonas como la extremeña, donde arriban libertos foráneos en su afán por alejarse de aquellos parajes donde eran conocidos como antiguos esclavos. En cualquier caso tan sólo es una suposición, por muy lógica que sea.

Por el tipo de escritura regular con una cuidada *ordinatio* y la utilización de *tria nomina* se fecharía a finales del siglo I o comienzos del II d. C.

⁵ M. ROSO, "Nuevas inscripciones romanas de la región norbense", *BRAH* 47, 1905, pp. 65-67, n° 69.

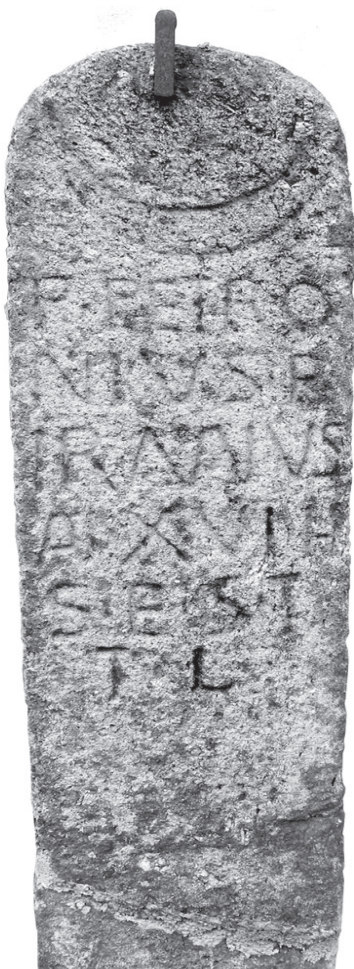
⁶ J. ESTEBAN, "Viaje epigráfico por la comarca de Trujillo", 2011, en prensa.

⁷ C. CALLEJO, "Las inscripciones turgalenses de Aldehuela de Mordazo", *V Coloquios Históricos de Extremadura*, 1975, p. 9.

⁸ J. ESTEBAN- J. A. REDONDO, "Inscripciones romanas de Villamesías (Cáceres)", *FE* 94, 2012, 221.

⁹ *HAE*, 2270.

¹⁰ J. M. ABASCAL, *ob. cit.*, 1994, pp. 363-364.



429

Estela de granito ligeramente anaranjado con cabecera redondeada donde va grabada de forma muy esquemática una cabeza antropomorfa, con un peinado muy particular. Le falta una pequeña parte del lateral y de la base, lo cual afecta al texto que está incompleto. El granito se ha resquebrajado y se aprecian manchas de líquenes en su superficie.

Se desconoce el lugar del hallazgo, aunque es muy posible que proceda de la necrópolis de la dehesa de Santa María de la Jara. Actualmente se encuentra en el patio de la casa de Manuel Amarilla en la calle Hernán Cortés nº 13.

Dimensiones: (85) x 54 x 23

G(aii) · CALVI · / AN(norum) LV (*quinque et quinquaginta*) / H(ic) · S(itus) · E(st) · S(it) · T(ibi) · T(erra) L(evis) / SEXTIA CALV[I?] / ⁵ [...]

Letras: l. 1: 9; l. 2: 8; l. 3 e 4: 7.

Las letras, de bella factura e irregulares, son capitales cuadradas y la interpunción redonda. Nexo TL (l. 3).

La rotura lateral del soporte corta el final de líneas y falta al menos un renglón donde iría la relación de parentesco, seguramente su hija, entre el difunto y el dedicante y la fórmula de deposición; por lo tanto en esa última línea habría que restituir *patri f. c.*

El difunto aparece en genitivo, forma poco frecuente en

la epigrafía cacereña, y sin *cognomen*. *Calvius* es un gentilicio muy raro en la epigrafía hispana y desconocido hasta la fecha en Lusitania. Este nombre está atestiguado en lingotes de plomo republicanos en Cartagena¹¹ y en algunos casos de época imperial, tanto en masculino como en femenino en Carmona¹² y Córdoba.¹³

Recientemente se ha venido destacando en relación con el territorio emeritense la proliferación de gentilicios de origen itálico muy raros en Lusitania y sobre todo en otras provincias hispanas, calificados como “fósiles onomásticos”.¹⁴ Se trata de una onomástica fruto de la emigración llegada a Lusitania con los primeros colonos asentados en la *pertica* emeritense tras la fundación de su capital por Augusto. Todo parece indicar que *Gaius Calvius* formó parte de esa corriente de itálicos que, como señalan las fuentes¹⁵, se asentaron en la periferia del territorio emeritense en las primeras distribuciones de tierras llevadas a cabo por Augusto¹⁶. La propia ausencia del *cognomen* parece apuntar a una fecha temprana pues es un hecho frecuente en las inscripciones de época augustea.

Lo verdaderamente interesante de esta inscripción es la cabeza incisa encima del texto. La esquematización de la figura no nos permite precisar, pero no puede representar al difunto ya que dicha imagen parece más la de un adolescente que no la de un finado de 55 años. Por tanto o bien se le representó en la infancia, o tiene una simbología muy distinta.

Las estelas extremeñas con relieve de difuntos pertenecen a ciudadanos romanos de cierta consideración social, como la manifiesta la calidad de las inscripciones y del material, el mármol. La cabeza del extraño peinado de esta estela de Ibahernando está más relacionada con las representaciones del mundo indígena, aquéllas que se sitúan en la cabecera, donde la

¹¹ *M. Calvius M. f., Sex. Calvius M. f.* (B. DÍAZ ARIÑO, *Epigrafía Latina Republicana de Hispania*, Instrumenta 26, Barcelona 2008, SP-9, p. 280).

¹² *P. Calvius Punicanus* (CIL II, 4515).

¹³ *Calvia Secunda* (CIL II², 427).

¹⁴ *AALR*, 409.

¹⁵ AGENIO URBICO, *Th.* 44.

¹⁶ A. M^a CANTO, «*Colonia Iulia Augusta Emerita*: Consideraciones en torno a su fundación y territorio», *Gerión* 7, 1989, pp. 149-205.

rosa hexapétala, como el caballo o la cierva en la estela de *Avelea* de Aldeacentenera.¹⁷

Por las razones anteriormente expuestas se fecharía en época de Augusto-Claudio.



430

¹⁷ J. ESTEBAN – J. SALAS, *Epigrafía Romana y Cristiana del Museo de Cáceres*, Cáceres 2003, nº 15.

Estela de granito rematada en una cabecera semicircular con apoyo lateral. Está decorada con una rosácea hexapétala dentro de un círculo que ocupa toda la cabecera y llega hasta el texto. Está rota por abajo y en el lado izquierdo, quedando el texto incompleto. Está muy deteriorada y las letras muy desgastadas. Tanto la decoración como el texto se han remarcado en color ceniza.

Posiblemente se trajo, al igual que la anterior, de la dehesa de Santa María de la Jara y se conserva también en el patio de la casa de Manuel Amarilla en la calle Hernán Cortés nº 13.

Dimensiones: (52) x 36 x 14.

Q(*uintus*) CATIVS / AN(*n*)OR[VM] [...] /
[H(*ic*)] S(*itus*) E(*st*) [...] [?]

Letras: l. 1: 7; l. 2: 6.

Las letras son capitales cuadradas y no se aprecia interpunción.

La lectura de las líneas 2 y 3 es insegura.

La inscripción sigue un esquema simple: *praenomen* y *nomen* del difunto seguido de la edad y ausencia del *cognomen*. El gentilicio *Catius* es muy raro en la epigrafía peninsular y se documenta por primera vez en Lusitania. Sólo conocemos dos testimonios, localizado el primero en la localidad murciana

de Cartagena¹⁸ y el segundo en la jienense de Santo Tomé.¹⁹ Probablemente otro fósil onomástico fruto de la migración itálica a territorio emeritense.

La fórmula funeraria empleada debe ser la abreviada, pues la inscripción es antigua como así parece indicarlo la ausencia del *cognomen* y la rareza del *gentilicio*.

Por la falta del *cognomen* y el fósil onomástico se fecharía a comienzos o mediados del siglo I d. C., época de Augusto-Claudio.



431

¹⁸ *CIL* II, 3408.

¹⁹ *CILA* III, 378 = *HEp* 4, 1994, 488.

Estela de granito gris a la que le falta la cabecera y una parte del ángulo inferior derecho, así como una lasca que afecta al inicio de las dos primeras líneas del texto. El soporte está muy deteriorado y el texto incompleto.

Al igual que las dos anteriores puede proceder de la necrópolis de la dehesa de Santa María de la Jara. Se encuentra también en el patio de la casa de Manuel Amarilla en la calle Hernán Cortés nº 13.

Dimensiones: (85) x 35 x 20.

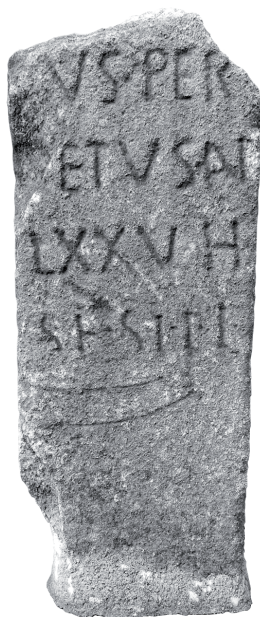
[...] / [...]VS · PER/[P]ETV(u)S · AN(*norum*) /
LXXV (*quinque et septuaginta*) · H(*ic*) S(*itus*) E(*st*) ·
S(*it*) · T(*ibi*) · T(*erra*) · L(*egis*) ·

Letras: 6.

Las letras, bien marcadas y *ductus* regular, son capitales cuadradas y la interpunción redonda. En la línea 4 se diría que el lapidario no terminó de grabar las letras pues parecen inconclusas.

La onomástica del difunto que sólo conserva las dos últimas letras del *nomen* y el *cognomen*, parece corresponderse con la de un ciudadano romano, aunque no necesariamente. Tal como está distribuido el texto, en la primera línea debería ir el *praenomen* y el inicio del *nomen*; de este último sólo se conserva la terminación de nominativo, por tanto, de imposible restitución. *Perpetuus* es un *cognomen* romano desconocido en la epigrafía regional y raro en *Hispania*. La rareza del *cognomen* nos lleva a pensar en un gentilicio de las mismas características; es decir que el difunto probablemente fuera uno de los descendientes de itálicos emigrado a *Augusta Emerita*.

Por la fórmula funeraria se fecharía a finales del siglo I o en el II d. C.



432



433

Mitad inferior de una estela de granito de forma rectangular. El texto está incompleto y se aprecian abundantes manchas de líquenes que no impiden su lectura.

Se desconoce su procedencia exacta. Se descubrió en las obras de remodelación de la vivienda de Manuel Amarilla en la calle Hernán Cortes nº 13 de Ibahernando. Actualmente se encuentra en una hornacina del piso superior de la misma vivienda.

Dimensiones: (55) x 33 x 19.

[...] / MATER · FA[C]/I(e)NDVM C/VRAVIT ·
S(it) · T(ibi) T(erra) · L(evis) ·

Letras: 5.

Las letras, bien marcadas, son capitales cuadradas con rasgos rústicos y la interpunción redonda. Nexo MA.

La rotura ha hecho desaparecer el nombre del difunto y probablemente su edad. A final de la primera línea sólo parece haber espacio para la letra C, por lo que hemos de suponer que en la siguiente el lapidario escribió mal la palabra y no grabó la E. Menos probable se nos antoja la posibilidad de restituir FA[CII]INDVM. No es frecuente la aparición con todas sus letras la fórmula final y tampoco su posición delante de la fórmula funeraria.

Por el formulario no es posterior al siglo I d. C.

JOSÉ ANTONIO REDONDO RODRÍGUEZ
JULIO ESTEBAN ORTEGA